

*Claude Meisch, Mme Maggy Nagel, MM. Jean-Paul Rippinger, Marco Schroell (par M. Claude Meisch), John Schummer et Théo Stendebach.*

D'Wuert huet den Här Lucien Weiler fir den Dépôt vun enger Proposition de modification du Règlement.

## 6. Dépôt d'une proposition de modification du Règlement de la Chambre des Députés

**M. Lucien Weiler (CSV).** - Här President, ech wëll just eng Proposition de modification vun eisem Règlement déposéieren. Et ass eng Proposition, déi ënnerschriwwen ass vu véier Fraktiounen. Ech hu bis elo mech nach net getraut d'Ënnerschrëft vun der sozialistescher Fraktioun ze froen.

**M. Jeannot Krecké (LSAP).** - Et ass e schlechte Moment.

**M. Lucien Weiler (CSV).** - Den Artikel 75 gesäit vir, dass d'Deputéierte kënnen Froen un d'Regierung stellen. Dat ass eng gutt Saach. Mir maache jo räichlech Gebrauch dovun. Ech wollt elo proposéieren deen Artikel ze compléitéieren duerch een Alinéa, dass „le nombre de questions par député est limité à une par jour ouvrable“. Dat gëtt der ongeféier 270, déi een am Laf vum Joer ka stellen. Ech hunn nämlech festgestallt, dass an der Period vum 20. November bis den 30. November 39 Questions parlementaires vun den Deputéierte gestallt gi sinn. An därselwechter Period huet den honorabelen Här Mars Di Bartolomeo der 21 gestallt.

### (Hilarité)

Wann een dat e bëssen héichrechent a wann d'Deputéierten all esou fläisseg wiere wéi den Här Mars Di Bartolomeo - bei him kéime mer op esou 700 Stéck d'Joer - da kéime mer, d'Deputéierten all zesummen, op eng 40.000 Questions parlementaires. D'Verwaltung war blockéiert.

Ech fannen, dass dat e wéineg iwwerdriwwen ass, d'autant plus geet et oft ëm sou Saache wéi elo an enger Question parlementaire, dass gefrot gëtt, mer sollten d'Biopatentdirektiv ëmsetzen. Ech hunn awer matkritt, dass déi betreffend Kommissioun sech elo scho während Wochen a Méint ëmdreift, fir déi Direktiv ze verhënnere. Den Här Mars Di Bartolomeo freet, wéini dass mer se endlech ëmsetzen.

Wéi gesot, et war gutt, wa mer dat géife limitéieren a wann d'sozialistesche Kolleegen d'accord wäeren, da könnte mer déi Proposition esou hei déposéieren.

### (Interruptions diverses)

Den Här Bausch huet bestëmmt nach ee Kolleeg, dee se mat ënnerschreift.

- Proposition 4882 de modification du Règlement de la Chambre des Députés.

**M. le Président.** - D'Chamber hält Akt vum Dépôt vun där Proposition de modification vum Règlement. Se gëtt op den Ordre du jour vun der nächster Conférence des Présidents gesat an déi befënnt dann driwwer.

Mir kommen zur Diskussioun vum Projet de loi 4622 iwwert d'Sécherheet an d'Gesondheet op der Aarbechtsplaz. D'Wuert huet de Rapporteur vum Projet de loi, den honorabelen Här Nico Loes.

*(M. Niki Bettendorf prend la Présidence)*

## 7. Projet de loi 4622 modifiant la loi du 17 juin 1994 concernant la sécurité et la santé des travailleurs au travail, telle que modifiée par la loi du 6 mars 1998

### Rapport de la Commission du Travail et de l'Emploi

**M. Nico Loes (CSV), rapporteur.** - Här President, Dir Dammen an Dir Hären, d'Sécherheet an d'Gesondheet op der Aarbechtsplaz ass een Thema, dat ni un Aktualitéit wäert verléieren. Keng legislativ Verbesserung an dësem Beräich ass ze vill. Den Enjeu ass dofir ze grouss. D'AarbechtsAccidenter a folglech d'Promotioun vun der Sécherheet op der Aarbechtsplaz hu ganz einfach e beträchtleche wirtschaftlechen a sozialen Impakt.

Esou geet aus dem leschte järeleche Rapport vun der Inspection du Travail et des Mines ervir, dass et 1998 hei zu Lëtzebuerg 23.306 AarbechtsAccidenter goufen. 1999 waren et der 24.540.

Mäi Fraktiounskolleeg Jean-Marie Halsdorf hat schonn am Kader vum Gesetzesprojet 4418, dee viru kuerzer Zäit hei gestëmmt ginn ass an dee sech op d'Organisatioun vun de Gesondheidsdénchscher bezitt, drop higewisen, dass d'Aarbechtsounfall iwwer 20 Milliarde pro Joer ausmaachen. Dës Käschte gi souwuel vun de betraffene Leit wéi vun de Patronen, den Assurancen a schliesslech vun eiser nationaler Wirtschaft gedroen.

Wann ee bedenkt, dass ëmmer méi héich entwéckelt Techniken an de Betriber agefouert ginn, dass den Aarbechtsrhythmus ënnert dem Leeschtungsdruck sech ëmmer méi beschleunegt, an dass dëst eng Erausforderung fir deen Einzelnen duerstellt, ass et eis Pflicht, d'Sécherheet an d'Gesondheet op der Aarbechtsplaz ze garantéieren, an dat och duerch en optimale legislative Kader.

An dësem Kontext begrëssen ech de Projet de loi, dee mer haut zur Ofstëmmung virleien hunn, deen d'Gesetz vum 17. Juni 1994 iwwert d'Sécherheet an